

# HYDRA

STEREO REVERB & TREMOLO

## BEDIENUNGSANLEITUNG

 **KEELEY**  
ELECTRONICS

## INHALTSVERZEICHNIS



Einleitung.....	3
Primärregler.....	4
Sekundärregler.....	5
Fußschaltersteuerung.....	6
Tap Tempo.....	7
“Infinite Hold” Funktion.....	7
Trails oder True Bypass.....	7
Komplett WET / DRY Modus.....	7
Gepufferter Bypass.....	7
Presets erstellen und speichern.....	8
Verwendung von Expression Pedals.....	9
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen.....	9
Einstellungsvorschläge.....	10
Benutzereinstellungen.....	11
Technische Daten.....	11
Schnellstartanleitung.....	12

## KEELEY HYDRA - STEREO REVERB & TREMOLO

---

Das HYDRA Pedal kombiniert High-Fidelity Reverb- und Tremolo-Effekte, um Ihrem Gitarren-, Bass- oder Keyboard-Signal Raum und Dimension zu verleihen. Nachdem das Team von Keeley das ECCOS fertig gestellt hatte, wollten wir die perfekte Ergänzung zu diesem Pedal entwickeln, und genau das ist uns mit unserer neuen, mit Funktionen gespickten Blue Box gelungen. Bereichern Sie Ihren Sound mit Spring, Plate oder Room Reverb, und fügen Sie dann mit einem Knopfdruck ein Tap-Tempo fähiges Oberwellen-, Vibrato- oder Sinuswellen-Tremolo hinzu. Mit den intelligenten Sekundärparametern des HYDRA können Sie die Reihenfolge der Effekte oder den Charakter des Tremolos oder Reverbs ganz einfach ändern. Sie können sogar eine endlos nachklingende Hallfahne (Infinite Hold Reverb Trail) erstellen! Mit unserer intuitiven Speicherfunktion können Sie bis zu drei Presets ganz einfach speichern. Aktivieren Sie "Reverb Trails" während des Spiels; keine internen Dip-Schalter mehr. Das HYDRA Pedal kann mit professionellen externen Schaltsystemen verwendet werden und verfügt über Eingänge für TRS Expression Pedals und externe Tap-Tempo Schalter. Das HYDRA ist eine Komplettlösung für das Ende Ihrer Signalkette auf dem Pedalboard, die perfekt in das Setup jedes Musikers passt, unabhängig vom Genre. Erleben Sie Signalverarbeitungsleistung der nächsten Generation in einem Pedalboard freundlichen Gehäuse. Mit dem neuen HYDRA von Keeley Electronics sind Ihrer Kreativität keine Grenzen mehr gesetzt!



## PRIMÄRREGLER



- 1 RATE** - Stellt die Geschwindigkeit des Tremolos ein. Drehen Sie nach links für ein langsames und nach rechts für ein schnelleres Tempo.
- 2 DEPTH** - Stellt den Maximalbetrag der Volumenreduzierung für den Tremolo-Effekt ein.
- 3 DWELL** - Stellt die Länge des Nachhalls für den Reverb-Effekt ein. Drehen Sie nach links für kürzeren und nach rechts für längeren Nachhall.
- 4 COLOR** - Stellt den Klang für den Halleffekt ein. Durch Druck auf diesen Regler erhalten Sie Zugriff auf die sekundären Einstellungen und Presets.
- 5 MIXER** - Stellt die Stärke des Halleffekts ein. Drehen Sie nach links für weniger und nach rechts für eine stärkere Lautstärke des Halleffekts.
- 6 UMSCHALTER** - Wählt zwischen den Reverb-Typen Spring (Federhall), Plate (Plattenhall) und Room (Raumklang) aus.

# SEKUNDÄRREGLER

Durch Drücken und Halten des COLOR Knopfes, während Sie andere Regler bedienen, erhalten Sie Zugriff auf vier alternative Einstellmöglichkeiten für Klang und Zeitsteuerung.

- 1 COLOR** - Halten Sie den COLOR Knopf gedrückt, während Sie andere Regler bedienen, um die Einstellungen zu verändern, die auf dem HYDRA Pedal in dunkelgrauer Schrift angegeben sind.
- 2 TREM SYNC** - Stellt den Stereo-Ausgang des Tremolo-Effekts auf Pan (Schwenk), Sync (synchronisiert) oder Wet/Dry (Effekt / kein Effekt) ein. Drehung nach links aus der 12 Uhr Position stellt auf Panning, bei dem das Signal zwischen den beiden Ausgängen hin und her wechselt. In der 12 Uhr Position werden beide Ausgänge synchronisiert und pulsieren gleichzeitig. Drehung nach rechts aus der 12 Uhr Position leitet das unbearbeitete "Dry" Signal an die "Stereo Out" Buchse und das Tremolo-Signal an die "Mono Out" Buchse.
- 3 TREM LEVEL** - Steuert den Ausgangspegel des Tremolo. Bei voller Rechtsdrehung erfolgt eine +6 dB Anhebung, mit der der gefühlte Lautstärkeverlust kompensiert werden kann, der mit einem Tremolo-Effekt einhergeht.
- 4 WET/DRY** - Stellt den Stereo-Ausgang des Halleffekts entweder auf Stereo-Hall oder auf Wet/Dry ein. Drehung nach links aus der 12 Uhr Position liefert Stereo-Hall, und Drehung nach rechts liefert ein unbearbeitetes Signal an "Stereo Out" und das Hallsignal an "Mono Out".
- 5 REVERB MODIFIER** - Verändert den Halleffekt entsprechend des eingestellten Modus. Bei Einstellung auf "Spring" steuert dieser Regler das Alter der Feder, mit lebhafteren und ausgeprägteren Echos bei Rechtsdrehung und diffuseren, sanfteren Echos bei Linksdrehung. Bei Einstellung auf "Plate" wird hier die Intensität des "Shimmer" Effekts auf den Hall eingestellt. Bei voller Linksdrehung gibt es keinen Shimmer-Effekt, und bei voller Rechtsdrehung wird eine kräftige Kaskade an höheren Oktaven ausgegeben. Bei Einstellung auf "Room" steuert dies die Raumgröße, von einer kleinen Kammer bei voller Linksdrehung bis zu einem riesigen Gewölbe bei voller Rechtsdrehung.
- 6 UMSCHALTER** - Wählt zwischen Sine (Sinuswelle), Harmonic (Oberwelle) und Vibrato für das Tremolo.

**EFFEKTREIHENFOLGE** - Um die Reihenfolge der Effekte zu ändern, halten Sie den COLOR Knopf gedrückt und tippen doppelt auf den BYPASS Schalter für den Effekt, der zuerst in der Kette kommen soll.



Halten Sie für Zugriff auf die Sekundärfunktionen den COLOR Regler gedrückt, während Sie andere Regler bedienen.

# FUSSSCHALTERSTEUERUNG

Intelligente Steuerung auf Knopfdruck



- 1 TREMOLLO** - Treten Sie einmal zum Ein- / Ausschalten des Tremolo-Effekts. Halten Sie den Tremolo Schalter für etwa 1 Sekunde gedrückt, um das Tremolo in den TAP-Modus zu schalten. Die LED für den aktuellen Modus blinkt im aktuellen Tempo, um anzuzeigen, dass sich das Tremolo im Tap-Tempo Modus befindet. Wenn Sie jetzt den BYPASS Schalter für das Tremolo mehr als einmal treten, ändert sich das Tempo des Tremolo. Dieser Modus schaltet sich nach 5 Sekunden automatisch ab. Sie können den Modus auch verlassen, indem Sie den Tremolo BYPASS Schalter für eine Sekunde gedrückt halten.
- 2 REVERB** - Treten Sie einmal zum Ein- / Ausschalten des Halleffekts. Halten Sie den REVERB Schalter für etwa 0,5 Sekunden gedrückt, um das in den Hall eingeleitete Signal für eine endlos gehaltene Hallfahne einzufrieren.

## MODUSUMSCHALTUNG

Durch doppeltes Antippen des COLOR Reglers wird das Gerät in den Modus zur Moduswahl geschaltet. Die Modus LED leuchten, um anzuzeigen, auf welche Modi Reverb und Tremolo eingestellt sind. Die Tremolo LED blinkt im aktuell eingestellten Tempo. Schalten Sie für eine Änderung des Tremolo Modus diesen einfach mit dem Tremolo BYPASS Schalter weiter. Mit dem Reverb BYPASS Schalter schalten Sie durch die Reverb Modi. Tippen Sie nach Einstellung der Modi doppelt auf den COLOR Knopf, um den Einstellmodus zu verlassen. Alternativ schaltet sich der Einstellmodus automatisch 8 Sekunden nach der letzten Einstellung ab.

## EXTERNE SCHALTMÖGLICHKEITEN

Die BYPASS Schalter für Tremolo und Reverb können über die "Remote" Buchse extern gesteuert werden. Bei Verwendung eines TRS Kabels schaltet der Spitzenkontakt den Reverb und der Ringkontakt das Tremolo. Das Gerät ist so konfiguriert, dass es standardmäßig mit Tastschaltern (momentary) verwendet werden kann. Durch Niederhalten des Tremolo BYPASS Schalters, während die Stromversorgung an das Gerät angeschlossen wird, kann das Gerät in den Modus für die Verwendung von Umschaltern (latching) versetzt werden. Wenn Sie diesen Vorgang wiederholen, wird das Gerät wieder in den Tastmodus versetzt.

Im Umschaltmodus reagieren die BYPASS Schalter am Gerät anders als im Tastschaltmodus. Der Tremolo BYPASS Schalter auf dem Gerät schaltet das Tremolo nicht länger ein oder aus. Stattdessen wird dieser ausschließlich für Presets verwendet (doppelt antippen, um in den Preset Modus zu schalten, halten, um das Preset zu speichern und einfach tippen, um ein Preset auszuwählen). Der Reverb Schalter auf dem Gerät ist direkt mit dem Spitzenkontakt des externen Schaltsystems verbunden. Aus diesem Grund arbeitet der Reverb BYPASS Schalter auf dem Gerät bei jedem Knopfdruck, als ob er zweimal gedrückt wurde.

Auf den Preset Modus kann auch über eine doppelte Auslösung am Ringkontakt des Schaltsystems zugegriffen werden. Eine Auslösung am Spitzenkontakt blättert durch die Presets. Eine erneute Auslösung des Ringkontakts ruft das ausgewählte Preset auf.

## EXTERNER TAP-SCHALTER

Schließen Sie an der "Expression" Buchse ein Monokabel an, um einen externen Schalter für die Steuerung des Tap-Tempo zu verwenden.

6

## **TAP-TEMPO MODUS**

Sie können das Tempo des Tremolos im HYDRA Pedal über unseren praktischen Tap-Tempo Modus steuern.

Halten Sie den Tremolo BYPASS Schalter für etwa 1 Sekunde gedrückt, um das Tremolo in den TAP-Modus zu schalten. Die LED für den aktuellen Modus blinkt im aktuellen Tempo, um anzuzeigen, dass sich das Tremolo im Tap-Modus befindet. Wenn Sie jetzt den BYPASS Schalter für das Tremolo mehr als einmal treten, ändert sich das Tempo des Tremolo. Wenn der Tremolo BYPASS Schalter für mehr als 5 Sekunden nicht gedrückt wurde, verlässt das Tremolo den Tap-Modus. Sie können auch den Tremolo BYPASS Schalter für etwa 1 Sekunde gedrückt halten, um den Tap-Modus zu verlassen.

## **ENDLOS HALTEN**

Mit der "Infinite Hold" Funktion können Sie den Reverb-Effekt des HYDRA Pedals so lange wie Sie wollen einfrieren.

Halten Sie den Reverb BYPASS Schalter für etwa 0,5 Sekunden gedrückt, um das in den Hall eingeleitete Signal für eine endlos gehaltene Halfahne einzufrieren.

## **TRAILS (natürliches Ausklingen der Halfahne)**

Trails oder True Bypass - Sie können während des Spiels umschalten und wählen, was Ihnen besser gefällt.

Sie aktivieren Trails, indem Sie beide BYPASS Schalter für Reverb und Tremolo für etwa 2 Sekunden gleichzeitig gedrückt halten. Die Reverb Bypass LED und die aktuelle Modus-LED blinken zweimal, um eine erfolgreiche Umschaltung anzuzeigen.

## **KOMPLETT WET / DRY MODUS**

Sie können schnell und einfach in einem Modus mit komplett bearbeitetem Signal (All Wet) oder eingemischtem unbearbeitetem Signal (Dry) umschalten.

Das "Dry" Signal kann ein- oder ausgeschaltet werden, indem Sie den Tremolo BYPASS Schalter und den COLOR Knopf gedrückt halten, während Sie die Stromversorgung am Gerät anschließen.

## **GEPUFFERTER BYPASS**

Das Gerät kann auf gepufferten Bypass umgeschaltet werden, indem Sie den COLOR Knopf und den Reverb BYPASS Schalter für etwa 3 Sekunden gedrückt halten. Wiederholen Sie den Vorgang, um wieder zurück zum True Bypass zu schalten. Die Modus-LED und die Reverb Bypass LED blinken zweimal, um eine erfolgreiche Umschaltung anzuzeigen.

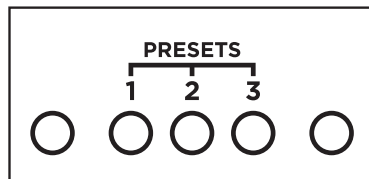
Im Modus mit gepuffertem Bypass summiert das Gerät beide Eingänge auf die Mono-Ausgangsbuchse, wenn am Stereo-Ausgang kein Stecker eingesteckt ist. Hinweis: Eine Summierung der Ausgänge auf Mono kann abhängig davon, was im rechten Eingang eingesteckt ist, zu unerwarteten Ergebnissen führen.

## PRESETS ERSTELLEN UND SPEICHERN

**MODUS ZUR PRESET AUSWAHL** - Tippen Sie schnell zweimal auf den TREMOLO Schalter oder einmal auf den COLOR Regler, um den Modus zur Preset-Auswahl zu aktivieren. Die Preset LED beginnen zu blinken. Der REVERB Schalter bzw. der Schalter zur Modusauswahl schaltet dann durch die Presets. Tippen Sie erneut auf den TREMOLO Schalter, um das aktuell blinkende Preset auszuwählen. Halten Sie den TREMOLO Schalter gedrückt, um das ausgewählte Preset zu überschreiben.

**PRESET ÄNDERN** - Jegliche Änderungen an einem Parameter führen zum Erlöschen der Preset LED. Tippen Sie erneut auf den TREMOLO Schalter, um den Preset-Auswahlmodus wieder zu öffnen. Schalten Sie mit dem REVERB bzw. dem MODUS Schalter durch die Presets, und halten Sie dann den TREMOLO Schalter gedrückt, um die Änderungen im gewählten Preset zu speichern.

Das HYDRA Pedal verfügt über 3 Speicherplätze für Presets. Darüber hinaus können Sie auf einen "What You See Is What You Get" (WYSIWYG) Modus zugreifen, indem Sie den Preset-Auswahlmodus aktivieren, dann durch die Preset Positionen blättern, bis alle 3 LED blinken und dann den Modus durch Druck auf den TREMOLO Schalter aktivieren. Dies ist ein guter Weg, alle drei Preset Einstellungen zu verlassen und auf die Einstellungen zu springen, die den aktuellen Reglerstellungen entsprechen.



Die drei Leuchten in der Mitte des HYDRA Pedals sind Preset Anzeigen, die dem aktuell aktivierten Preset entsprechen. Im WYSIWYG Modus leuchten alle drei LED durchgehend.



# VERWENDUNG VON EXPRESSION PEDALS

## EINEN PARAMETER ZUORDNEN

1. Halten Sie den COLOR Knopf für 2 Sekunden gedrückt, um den Expression-Modus zu aktivieren.
2. Bringen Sie das angeschlossene Expression-Pedal in die aufgeklappte Position.
3. Drehen Sie einen HYDRA Regler auf die gewünschte Position für das geöffnete Expression-Pedal.
  4. Bringen Sie das Expression-Pedal in die zugeklappte Position.
5. Drehen Sie den gleichen Regler auf die gewünschte Position für das zugeklappte Pedal.
  6. Halten Sie den COLOR Knopf für 2 Sekunden gedrückt, um Ihre Einstellungen zu speichern.

Hinweis: Sie können mehrere Parameter gleichzeitig für die Steuerung über Ihr Expression-Pedal einrichten. In diesem Modus können Sie Teilbereiche festlegen, Bereiche neu zuordnen oder sogar aufgeklappte / geschlossene Positionen vertauschen. Die Möglichkeiten sind grenzenlos!

## ZUORDNUNG EINES PARAMETERS AUFHEBEN

1. Halten Sie den COLOR Knopf für 2 Sekunden gedrückt, um den Expression-Modus zu aktivieren.
2. Bringen Sie das angeschlossene Expression-Pedal in die aufgeklappte Position.
  3. Drehen Sie jeden Knopf ein kleines Stück, um dem HYDRA zu signalisieren, dass Sie den Parameter nicht mehr über Expression steuern wollen. Bewegen Sie nicht die Regler, die weiterhin dem Expression Pedal zugeordnet bleiben sollen.
  4. Bringen Sie das Expression-Pedal in die zugeklappte Position.
5. Halten Sie den COLOR Knopf für 2 Sekunden gedrückt, um die Zuordnung aufzuheben und zu speichern.

Hinweis: Alle Parameter, die nicht verändert wurden, behalten ihren vorherigen Expression-Status bei.

Hinweis: Sie können die Expression Pedal Einstellungen für alle der 3 Preset Speicherplätze im HYDRA Pedal speichern.

## EXPRESSION PEDAL EINGANG

Mit dem HYDRA müssen Sie ein TRS (Stereo) Expression-Pedal verwenden. Wenn Sie ein Mono-Kabel (oder ein Volume-Pedal) verwenden, lässt sich das HYDRA nicht starten. Wenn ein TRS (Stereo) Expression Pedal angeschlossen wird, steuert das Expression Pedal standardmäßig die RATE Steuerung des TREMOLO Effekts.

Hinweis: Wenn Sie ein Monokabel an die TRS EXP. PEDAL Buchse anschließen, ermöglicht dies die Tap-Tempo Steuerung.

## ALLE EXPRESSION EINSTELLUNGEN LÖSCHEN

Taktivieren Sie zum Löschen ALLER Expression Pedal Einstellungen den Expression Pedal Modus, indem Sie den COLOR Knopf für 2 Sekunden gedrückt halten. Halten Sie im Expression Pedal Modus den TREMOLO Fußschalter für 2 Sekunden gedrückt, um ALLE Expression Pedal Einstellungen zu löschen und auf die Standardwerte zurückzusetzen. Verlassen Sie danach den Expression Pedal Modus, indem Sie den COLOR Knopf für 2 Sekunden gedrückt halten.

## RÜCKSETZEN AUF WERKEINSTELLUNGEN

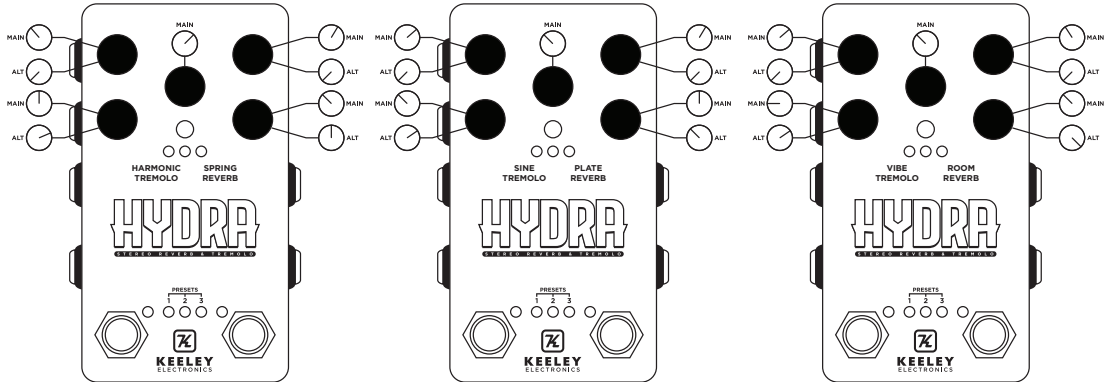
Halten Sie den COLOR Knopf + TREMOLO + REVERB Fußschalter gedrückt, während Sie die Stromversorgung an das Gerät anschließen. Alle LED blinken nacheinander auf, und die primären und sekundären Parameter, die Modi sowie der Speicher und die Presets werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Als Anzeige für einen abgeschlossenen Reset auf Werkseinstellungen leuchten alle LED am HYDRA Pedal auf.

Hinweis: Es ist hilfreich, das HYDRA Pedal auf eine flache Oberfläche wie ein Pedalboard oder einen Tisch zu stellen, wenn Sie diese Einstellungen vornehmen.

# WERKSEINSTELLUNGEN FÜR HYDRA PRESETS

Einstieg in die Nutzung des HYDRA Stereo Reverb & Tremolo

TIPP: HALTEN SIE DEN COLOR KNOPF GEDRÜCKT, UM DIE SEKUNDÄREN PARAMETER ZU BEARBEITEN.



**WARM SPRING  
& TREM**

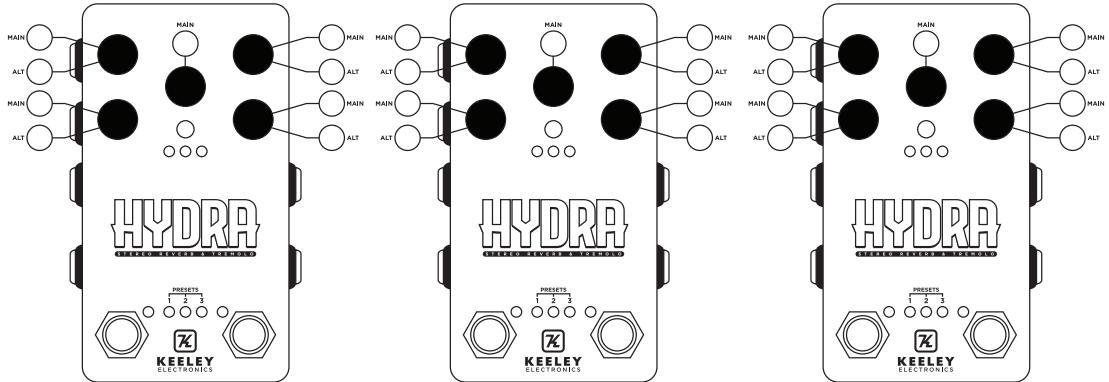
**DEEP BLUE  
DREAMING**

**VINTAGE  
SUN**

## IHRE HYDRA EINSTELLUNGEN

Tragen Sie Ihre Lieblingseinstellungen für das HYDRA Stereo Reverb & Tremolo ein.

TIPP: HALTEN SIE DEN COLOR KNOPF GEDRÜCKT, UM DIE SEKUNDÄREN PARAMETER ZU BEARBEITEN.



## TECHNISCHE DATEN

9 V DC Gleichstromversorgung mit Minus am Mittelpol  
115mA

Eingangsimpedanz 1M / Ausgangsimpedanz 10k

Echte Stereo-Ein- und Ausgänge

True Bypass oder gepufferte Halfpaths (Trails)

Einmischen eines durchgeschleiften, analogen Dry-Signals

HYDRA STEREO REVERB & TREMOLO

# HYDRA SCHNELLSTARTANLEITUNG

Legen Sie gleich los mit dem HYDRA Stereo Reverb & Tremolo.

## TREMOLO-MODUS

**RATE** - Stellt die Geschwindigkeit des Tremolos ein

**DEPTH** - Stellt den Maximalbetrag der Volumenreduzierung für den Tremolo-Effekt ein

**TREMOLO Fußschalter** - Schaltet das Tremolo ein und aus

## REVERB MODUS

**DWELL** - Stellt die Länge des Nachhalls für den Reverb-Effekt ein

**COLOR** - Stellt den Klang für den Halleffekt ein.

(Kann auch gedrückt gehalten werden, um auf die sekundären Parameter zuzugreifen.)

**MIXER** - Stellt die Stärke des Halleffekts ein

**REVERB Fußschalter** - Schaltet den Halleffekt ein und aus

**MINI-UMSCHALTER** - Wählt zwischen den Reverb-

Typen Spring (Federhall), Plate (Plattenhall) und Room (Raumklang) aus.

(Halten Sie den COLOR Knopf gedrückt, und verwenden Sie den Minischalter, um Sinuswelle, Oberwelle oder Vibrato für den Tremolo-Effekt auszuwählen.)

## SEKUNDÄRE PARAMETER

Halten Sie den COLOR Knopf gedrückt, während Sie RATE, DEPTH, DWELL und MIXER Regler betätigen, um die Parameter TREM SYNC, TREM LEVEL, WET/DRY bzw. REVERB MODIFIER zu bearbeiten

## PRESETS

**PRESET AUSWÄHLEN** - Tippen Sie doppelt auf den TREMOLO Fußschalter, und schalten Sie dann mit dem REVERB Fußschalter durch die Presets.

Tippen Sie erneut auf den TREMOLO Fußschalter, um das gewählte Preset zu aktivieren.

**PRESET SPEICHERN** - Wenn Sie die Einstellung der Regler beendet haben (einschließlich sekundärer Parameter), tippen Sie doppelt auf den TREMOLO Fußschalter, oder drücken Sie den COLOR Regler. Schalten Sie mit dem REVERB Fußschalter bis zum gewünschten Preset Speicherort durch und halten Sie dann den TREMOLO Fußschalter gedrückt, um die Änderungen zu speichern.

## ENDLOS HALTEN

Halten Sie bei aktiviertem Halleffekt den REVERB Fußschalter gedrückt, um den "Infinite Hold" Modus (unendlicher Ausklang der Hallfahne) zu aktivieren. Lassen Sie den Schalter los, um den IH Modus zu beenden.

## TRAILS

Halten Sie die TREMOLO und REVERB Fußschalter für 2 Sekunden gedrückt.

## TREMOLO TAP TEMPO

Halten Sie den TREMOLO Fußschalter für 1 Sekunde gedrückt. Tippen Sie den TREMOLO Fußschalter 2 - 3 Mal, um das Tempo einzustellen.

**BESUCHEN SIE FÜR WEITERE INFORMATIONEN BITTE RKFX.COM**

12

 **KEELEY**  
ELECTRONICS

